ThinkPad

P1 Gen 2

X1 Extreme

Setup Guide

Руководство по установке

Посібник зі встановлення

Kurulum Kılavuzu

מדריך התקנה

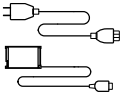
Lenovo

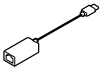
For Barcode Position Only

Printed in China
PN: SP40G76946

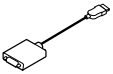
Unpack

Распаковка I Комплект постачання I Paketin içindekiler I פתחו את האריזה

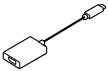




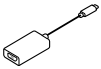
* ThinkPad Ethernet Extension Adapter



* Lenovo HDMI to VGA Adapter



* Lenovo USB-C to DisplayPort Adapter



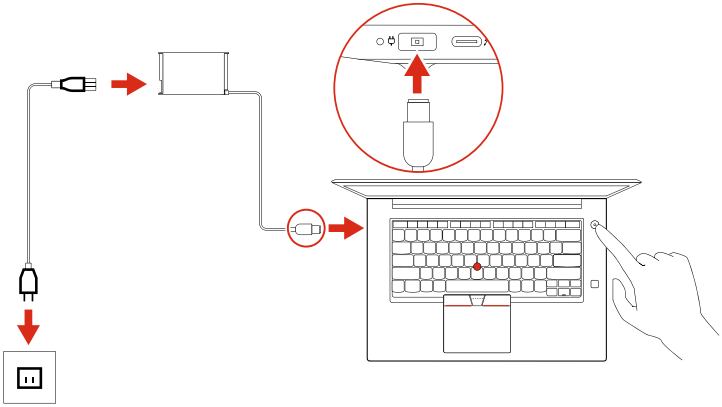
* Lenovo USB-C to VGA Adapter

* Lenovo Pen Pro, Pen Holder, USB-C Cable

* For selected models I В некоторых моделях I Для вибраних моделей I Seçili modeller için I בדגמים נבחרים

Initial Setup

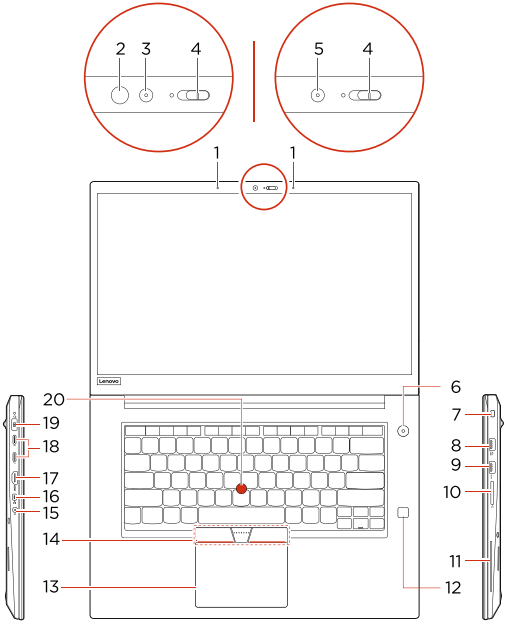
Начальная установка I Перше налаштування I İlk Kurulum I התקנה ראשונית



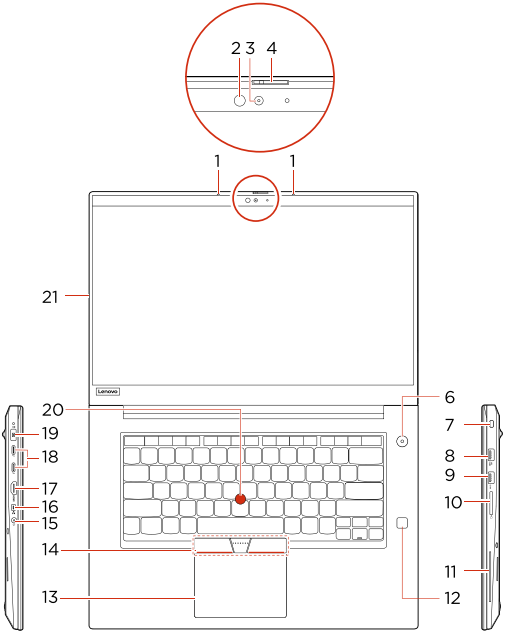
Overview

Обзор | Огляд | Genel bakış | סקירה כללית

For non-touch model | Для моделей без сенсорных панелей | Для несенсорної моделі | Dokunmatik olmayan model için | עבור דגם ללא מגע



For touch model | Для модели с сенсорной панелью | Для сенсорної моделі | Dokunmatik model için | עבור דגם מגע



* 1. Microphones
* 2. Infrared LED
* 3. Camera with IR function
* 4. ThinkShutter
* 5. Camera
6. Power button
7. Security-lock slot
8. Always on USB 3.1 connector Gen 1
9. USB 3.1 connector Gen 1
10. Media-card slot
* 11. Smart-card slot
* 12. Fingerprint reader
13. TrackPad
14. TrackPoint buttons
15. Audio connector
16. mini Ethernet connector
17. HDMI™ connector
18. Thunderbolt™ 3 connectors (USB-C™)
19. Power connector
20. TrackPoint pointing stick
21. Multi-touch screen

* For selected models

Read the statement on USB transfer rate in the *User Guide*. Refer to the *Safety and Warranty Guide* for accessing the *User Guide*.

* 1. Микрофоны
* 2. Инфракрасный светодиодный индикатор
* 3. Камера с функцией излучения инфракрасного света
* 4. ThinkShutter
* 5. Камера
6. Кнопка питания
7. Гнездо для защитного замка
8. Разъем Always On USB 3.1 Gen 1
9. Разъем USB 3.1 Gen 1
10. Гнездо для мультимедийных карт
* 11. Гнездо для смарт-карты
* 12. Устройство распознавания отпечатков пальцев
13. Сенсорная панель
14. Кнопки TrackPoint
15. Аудиоразъем
16. Разъем mini Ethernet
17. Разъем HDMI™
18. Разъемы Thunderbolt™ 3 (USB-C™)
19. Разъем питания
20. Манипулятор TrackPoint
21. Мультисенсорный экран

* В некоторых моделях

Прочитайте заявление о скорости передачи через интерфейс USB в *руководстве пользователя*. Сведения о получении доступа к *руководству пользователя* см. в *руководстве по технике безопасности и гарантии*.

* 1. Мікрофони
* 2. Інфрачервоний світлодіод
* 3. Камера з функцією інфрачервоного випромінювання
* 4. ThinkShutter
* 5. Камера
6. Кнопка живлення
7. Роз'єм для захисного замка
8. Роз'єм Always On USB 3.1 Gen 1
9. Роз'єм USB 3.1 Gen 1
10. Роз'єм для флеш-картки
* 11. Роз'єм для смарт-картки
* 12. Пристрій зчитування відбитків пальців
13. Трекпад
14. Кнопки TrackPoint
15. Аудіороз'єм
16. Роз'єм mini Ethernet
17. Роз'єм HDMI™
18. Роз'єм Thunderbolt™ 3 роз'єми (USB-C™)
19. Роз'єм живлення
20. Вказівник TrackPoint
21. Мультисенсорний екран

* Для вибраних моделей

Прочитайте зауваження щодо швидкості передавання даних за допомогою USB в *Посібнику користувача*. Відомості про доступ до *Посібника користувача* див. в *Посібнику з техніки безпеки та гарантії*.

* 1. Mikrofonlar
* 2. Kızılötesi LED
* 3. IR işlevli kamera
* 4. ThinkShutter
* 5. Kamera
6. Açma/kapama düğmesi
7. Güvenlik kilidi yuvası
8. Always On USB 3.1 bağlacı Gen 1
9. USB 3.1 bağlacı Gen 1
10. Ortam kartı yuvası
* 11. Akıllı kart yuvası
* 12. Parmak izi okuyucu
13. İzleme Paneli
14. TrackPoint düğmeleri
15. Ses bağlacı
16. mini Ethernet bağlacı
17. HDMI™ bağlacı
18. Thunderbolt™ 3 bağlaçları (USB-C™)
19. Güç bağlacı
20. TrackPoint işaretleme çubuğu
21. Çoklu dokunmaya duyarlı ekran

* Seçili modeller için

Kullanma Kılavuzu'ndaki USB aktarım hızı bildirimini okuyun. *Kullanma Kılavuzu*'na erişmek için *Güvenlik ve Garanti Kılavuzu'na* başvurun.

* 1. מיקרופונים
* 2. LED אינפרא-אדום
* 3. מצלמה עם פונקציית אינפרא-אדום
* 4. ThinkShutter
* 5. מצלמה
6. מתג הפעלה
7. חריץ למנעול אבטחה
8. מחבר Always On USB 3.1 Gen 1
9. מחבר USB 3.1 Gen 1
10. חריץ כרטיס מדיה
* 11. חריץ כרטיס חכם
* 12. קורא טביעות אצבע
13. משטח מגע
14. לחצני TrackPoint
15. מחבר שמע
16. מחבר מיני אתרנט
17. מחבר HDMI™
18. מחבר Thunderbolt™ 3 מחברים (USB-C™)
19. מחבר חשמל
20. יתד ההצבעה TrackPoint
21. מסך רב-מגע

* בדגמים נבחרים

יש לקרוא את ההצהרה לגבי קצב ההעברה ב-USB *במדריך למשתמש*. היעזרו *במדריך הבטיחות והאחריות* כדי לגשת אל *המדריך למשתמש*.

Customer Replacement Units (CRUs)

Узлы, подлежащие замене силами заказчика (CRU) | Компоненти, що замінюються користувачем (CRUs) | Müşteri Tarafından Değiştirilebilir Birimler (CRU'lar) | יחידות להחלפה עצמית (CRUs)

- ac power adapter
- Base cover assembly
- Coin-cell battery
- Memory module
- M.2 solid-state drive
- Pointing-stick nonslip cap
- Power cord
- Speaker assembly
- Wireless LAN card

Refer to the *User Guide* for CRU definition.

- Адаптер питания
- Узел крышки корпуса
- Плоская круглая батарейка
- Модули памяти
- Твердотельный диск M.2
- Шершавый колпачок манипулятора
- Шнур питания
- Блок динамика
- Карта беспроводной локальной сети

Определение CRU см. в *руководстве пользователя*.

- Адаптер змінного струму
- Кришка нижньої частини
- Плоска кругла батарея
- Модуль пам'яті
- Твердотільний диск M.2
- Нековзкий ковпачок вказівника
- Кабель живлення
- Динамік
- Картка безпровідної мережі LAN

Визначення CRU див. в *Посібнику користувача*.

- AC güç bağdaştırıcısı
- Taban kapağı düzeneği
- Düğme pil
- Bellek modülü
- M.2 yarıiletken sürücü
- İşaretleme çubuğu kaymaz başlığı
- Elektrik kablosu
- Hoparlör düzeneği
- Kablosuz LAN kartı

CRU tanımı için *Kullanma Kılavuzu*'na bakın.

- מתאם מתח AC
- מכלול מכסה הבסיס
- סוללת מטבע
- מודול זיכרון
- כונן זיכרון מוצק מסוג M.2
- מכסה מונע החלקה של יתד ההצבעה
- כבל חשמל
- מכלול הרמקולים
- כרטיס LAN אלחוטי

לקבלת פרטים נוספים בנוגע ליחידה להחלפה עצמית/CRU, עיינו *במדריך למשתמש*.

Additional information

Дополнительная информация | Додаткова інформація | Ek bilgiler | מידע נוסף

Specific Absorption Rate (ICNIRP)

YOUR DEVICE MEETS INTERNATIONAL GUIDELINES FOR EXPOSURE TO RADIO WAVES.

Your device is a radio transmitter and receiver. It is designed not to exceed the limits for exposure to radio waves (radio frequency electromagnetic fields) recommended by international guidelines. The guidelines were developed by an independent scientific organization (ICNIRP) and include a substantial safety margin designed to assure the safety of all persons, regardless of age and health.

The radio wave exposure guidelines use a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. The Europe 10g SAR limit for mobile devices is 2.0 W/kg. Tests for SAR are conducted using standard operating positions with the device transmitting at its highest certified power level in all tested frequency bands. The highest SAR values under the ICNIRP guidelines for your device are as follows:

Maximum body-worn SAR with 0 mm separation distance: 0.546 W/kg

During use, the actual SAR values for your device are usually well below the values stated. This is because, for purposes of system efficiency and to minimize interference on the network, the operating power of your mobile device is automatically decreased when full power is not needed for the data connection. The lower the power output of the device, the lower its SAR value.

If you are interested in further reducing your RF exposure then you can easily do so by limiting your usage or simply keeping the device away from the body.

European Union — compliance with the Radio Equipment Directive

Hereby, Lenovo (Singapore) Pte. Ltd., declares that the radio equipment type ThinkPad P1 Gen 2 and ThinkPad X1 Extreme are in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the system EU declaration of conformity and the EU wireless module declarations are available at the following Internet addresses:

- For notebook computers: https://www.lenovo.com/eu-doc-notebooks
- For tablets: https://www.lenovo.com/eu-doc-tablets

This radio equipment operates with the following frequency bands and maximum radio-frequency power:

Technology	Frequency band [MHz]	Maximum transmit power
WLAN 802.11b/g/n/ax	2400 - 2483.5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5150 - 5725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5725 - 5875	< 13.98 dBm
Bluetooth BR/EDR/LE	2400 - 2483.5	< 20 dBm

Удельный коэффициент поглощения (ICNIRP)

ВАШЕ УСТРОЙСТВО СООТВЕТСТВУЕТ МЕЖДУНАРОДНЫМ ТРЕБОВАНИЯМ К ВОЗДЕЙСТВИЮ РАДИОЧАСТОТНЫХ ПОЛЕЙ.

Это устройство является приемником и передатчиком радиоволн. Оно разработано таким образом, чтобы не превышать пределы радиоволнового облучения (радиочастотных электромагнитных полей), рекомендованные международными нормами. Эти нормы разработаны независимой научной организацией (ICNIRP) и предусматривают достаточный уровень безопасности, чтобы обеспечить безопасность всех лиц независимо от возраста и состояния здоровья.

В рекомендациях по радиоволновому излучению используется единица измерения, известная как «удельный коэффициент поглощения» (SAR). Ограничение SAR в Европе для мобильных устройств 10g составляет 2,0 Вт/кг. Измерения SAR проводятся в стандартном рабочем положении, когда устройство передает данные с самым высоким сертифицированным уровнем мощности во всех тестируемых диапазонах частот. Максимальные значения удельного коэффициента поглощения согласно рекомендациям ICNIRP для данного устройства составляют:

Максимальный удельный коэффициент поглощения при ношении на теле с зазором 0 мм: 0,546 Вт/кг

Фактические значения SAR во время использования устройства, как правило, намного ниже указанных значений. Это объясняется тем, что для обеспечения эффективной работы системы и снижения помех в сети рабочая мощность мобильного устройства автоматически уменьшается, если для передачи данных не требуется полная мощность. Чем ниже выходная мощность устройства, тем ниже его значение SAR.

Если вы хотите еще больше снизить воздействие радиочастот на организм, ограничьте использование устройства или просто не подносите его близко к телу.

Европейский Союз — соответствие Директиве по оборудованию радиосвязи

Настоящим компания Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. заявляет, что радиооборудование типа ThinkPad P1 Gen 2 и ThinkPad X1 Extreme соответствует директиве 2014/53/EU.

Полный текст декларации ЕС о соответствии системы и деклараций ЕС по беспроводным модулям доступны по следующим интернет-адресам:

- Для ноутбуков: https://www.lenovo.com/eu-doc-notebooks
- Для планшетных ПК: https://www.lenovo.com/eu-doc-tablets

Это радиооборудование работает в следующих диапазонах частот и со следующей максимальной мощностью радиочастот:

Технология	Диапазон частот [МГц]	Максимальная мощность передачи
WLAN 802.11b/g/n/ax	2400 - 2483,5	< 20 дБм
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5150 - 5725	< 23 дБм
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5725 - 5875	< 13,98 дБм
Bluetooth BR/EDR/LE	2400 - 2483,5	< 20 дБм

Питома потужність поглинання (ICNIRP)

ВАШ ПРИСТРІЙ ВІДПОВІДАЄ МІЖНАРОДНИМ РЕКОМЕНДАЦІЯМ ЩОДО РАДІОВИПРОМІНЮВАННЯ.

Ваш пристрій — це радіопередавач і радіоприймач одночасно. Він створений так, щоб не перевищувати обмеження на радіовипромінювання (радіочастотного електромагнітного поля), що спричиняється радіохвилями. Ці вимоги, розроблені незалежною науковою організацією (ICNIRP), мають значний запас надійності та гарантують безпеку всім особам, незалежно від віку та стану здоров'я.

У рекомендаціях щодо обмеження впливу радіохвиль використовується одиниця вимірювання під назвою питома потужність поглинання (SAR, Specific Absorption Rate). У Європейському Союзі для мобільних пристроїв максимальним значенням 10g SAR є 2,0 Вт/кг. Тести SAR виконуються для робочих положень пристрою при передачі з найвищим сертифікованим рівнем потужності в усіх діапазонах частот. Відповідно до рекомендацій ICNIRP найбільші значення SAR для вашого пристрою наведено нижче.

Максимальний SAR носіння на відстані 0 мм: 0,546 Вт/кг

Під час використання фактичні значення SAR для вашого пристрою, як правило, значно нижче зазначених. Щоб забезпечити ефективність системи та мінімізувати перешкоди в мережі, робоча потужність мобільного пристрою автоматично зменшується, якщо повна потужність не потрібна для передачі даних. Що нижча вихідна потужність пристрою, то нижче його значення SAR.

Якщо ви хочете додатково зменшити вплив радіовипромінювання, просто обмежте використання пристрою або тримайте його подалі від тіла.

Спрощена декларація про відповідність

Справжнім Lenovo PC HK Limited заявляє, що тип радіообладнання ThinkPad P1 Gen 2/ThinkPad X1 Extreme відповідає Технічному регламенту радіообладнання;

повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: http://conf.lenovo.ua/.

Радіообладнання працює в наступних смугах радіочастот та з наступною максимальною потужністю випромінювання даних смуг:

Технологія	Смуги радіочастот (МГц)	Максимальна потужність
WLAN 802.11b/g/n	2400 - 2483,5	< 20 дБм
WLAN 802.11a/n/ac	5150 - 5725	< 20 дБм
WLAN 802.11a/n/ac	5725 - 5875	< 13,98 дБм
Bluetooth BR/EDR/LE	2400 - 2483,5	< 20 дБм

Özgül Emilim Oranı (ICNIRP)

CİHAZINIZ ULUSLARARASI RADYO DALGALARINA MARUZ KALMA YÖNERGELERİNE UYGUNDUR.

Cihazınız bir radyo alıcısı ve vericisidir. Uluslararası yönergeler tarafından önerilen radyo dalgalarına (radyo frekanslı elektromanyetik alanlar) maruz kalma limitlerini aşmayacak şekilde tasarlanmıştır. Yönergeler bağımsız bir bilimsel kuruluş (ICNIRP) tarafından geliştirilmiştir ve yaş ve sağlık durumundan bağımsız olarak tüm insanların güvenliğini garantiye almak üzere önemli bir güvenlik marjı içerir.

Radyo dalgalarına maruz kalma yönergeleri Özgül Emilim Oranı veya SAR olarak bilinen bir ölçüm birimi kullanır. Mobil cihazlar için Avrupa 10 g SAR limiti 2,0 W/kg'dır. SAR testleri, mobil cihazın tüm test edilen frekans bantlarında izin verilen en yüksek güç seviyesini yaydığı standart çalışma

koşullarında yürütülmüştür. ICNIRP yönergeleri doğrultusunda cihazınız için en yüksek SAR değerleri aşağıdaki gibidir:

0 mm mesafeden maksimum vücutta bulunan SAR: 0,546 W/kg

Kullanım sırasında, cihazınızın gerçek SAR değerleri genellikle aşağıda belirtilen değerlerin altındadır. Bunun nedeni, sistem verimliliği sağlamak ve ağdaki parazitleri en aza indirmek amacıyla, mobil cihazınızın çalışma gücünün veri bağlantısı için tam güç gerekmediğinde otomatik olarak düşürülmesidir. Cihazın güç çıkışı ne kadar düşük olursa SAR değeri o kadar düşük olur.

Radyo frekanslara maruz kalma durumunuzu daha da azaltmak isterseniz, kullanımınızı sınırlayabilir veya cihazı bedeninizden uzak tutabilirsiniz.

Avrupa Birliği — Radyo Ekipmanları Yönetmeliği Uyumluluğu

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd., ThinkPad P1 Gen 2 ve ThinkPad X1 Extreme radyo donatısının Yönetmelik 2014/53/EU ile uyumlu olduğunu beyan eder.

Sistem AB uyumluluk bildiriminin ve AB kablosuz modül bildirimlerinin tam metni şu İnternet adreslerinde sunulmaktadır:

- Dizüstü bilgisayarlar için: https://www.lenovo.com/eu-doc-notebooks
- Tabletler için: https://www.lenovo.com/eu-doc-tablets

Bu radyo donatısı, aşağıdaki frekans bantları ve maksimum radyo frekansı gücüyle çalışır:

Teknoloji	Frekans bandı [MHz]	Maksimum iletim gücü
WLAN 802.11b/g/n/ax	2400 - 2483,5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5150 - 5725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5725 - 5875	< 13,98 dBm
Bluetooth BR/EDR/LE	2400 - 2483,5	< 20 dBm

שיעור ספיגה ספציפי (ICNIRP)

המכשיר שברשותכם תואם להנחיות בינלאומיות בנושא חשיפה לגלי רדיו.

המכשיר שברשותכם קולט ומשדר גלי רדיו. הוא מתוכנן לא לעבור את מגבלות החשיפה לגלי רדיו (שדות תדרי רדיו אלקטרומגנטיים) המומלצים על פי הנחיות בינלאומיות. ההנחיות פותחו על ידי ארגון מדעי בלתי תלוי (ICNIRP) וכוללות שולי בטיחות משמעותיים המתוכננים להבטיח בטיחות לכל אדם, ללא קשר לגיל ולמצב בריאות.

הנחיות החשיפה לגלי רדיו משתמשות ביחידת מידה המוכרת כ"שיעור ספיגה ספציפי", או SAR. המגבלה האירופאית של 10g SAR למכשירים ניידים היא 2.0 וואט/ק"ג. בדיקות SAR מתבצעות בעזרת מצבי פעולה סטנדרטיים כאשר המכשיר משדר ברמת העוצמה המאושרת הגבוהה ביותר שלו בכל רצועות התדירות הנבדקות. ערכי ה-SAR הגבוהים ביותר בהתאם להנחיות של ICNIRP עבור המכשיר שברשותכם הם כדלקמן:

SAR מרבי בנשיאה על הגוף עם מרחק הפרדה של 0 מ"מ: 0.546 וואט/ק"ג

במהלך השימוש, ערכי SAR בפועל עבור מכשירכם הם לרוב הרבה מתחת לערכים המצוינים. זאת מכיוון, שלמטרות יעילות המערכת וכדי לצמצם שיבושים ברשת, עוצמת ההפעלה של המכשיר הנייד שברשותכם מופחתת באופן אוטומטי כאשר לא נדרשת עוצמה מלאה לחיבור הנתונים. ככל שפלט צריכת החשמל של המכשיר נמוך יותר, כך ערך ה-SAR נמוך יותר.

אם אתם מעוניינים להפחית את החשיפה שלכם ל-RF תוכלו לעשות זאת בקלות על ידי הגבלת השימוש, או על ידי הרחקת המכשיר מגופכם.

האיחוד האירופי - תאימות להנחיה בדבר ציוד רדיו

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd., מצהירה בזאת שסוגי ציוד הרדיו ThinkPad P1 Gen 2 ו-ThinkPad X1 Extreme נמצאים בתאימות להנחיית 2014/53/EU.

הטקסט המלא של הצהרת התאימות של האיחוד האירופי ושל הצהרות האיחוד האירופי בדבר מודולים אלחוטיים זמין בכתובות האינטרנט הבאות:

- עבור מחשבים ניידים: https://www.lenovo.com/eu-doc-notebooks
- עבור מחשבי לוח: https://www.lenovo.com/eu-doc-tablets

ציוד הרדיו הזה פועל עם תחומי התדרים הבאים ועוצמת תדר רדיו מרבית:

טכנולוגיה	תחום תדרים [MHz]	עוצמת שידור מרבית
WLAN 802.11b/g/n/ax	2400 - 2483.5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5150 - 5725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5725 - 5875	< 13.98 dBm
Bluetooth BR/EDR/LE	2400 - 2483.5	< 20 dBm

E-manual

Электронное руководство | Електронний посібник | Elektronik el kitabı | מדריך אלקטרוני

Second Edition (January 2020)

© Copyright Lenovo 2020.

LIMITED AND RESTRICTED RIGHTS NOTICE: If data or software is delivered pursuant to a General Services Administration “GSA” contract, use, reproduction, or disclosure is subject to restrictions set forth in Contract No. GS-35F-05925.

Reduce I Reuse I Recycle